

2° tussen het eerste en het tweede lid worden twee leden ingevoegd, luidende:

“De leden nemen hun mandaat op op 1 juli van het jaar waarin de mandaten worden hernieuwd.

Een uittredend lid is niet onmiddellijk herkiesbaar. Niemand mag gedurende meer dan twee termijnen deel uitmaken van de benoemingscommissie.”.

**Art. 3.** Het mandaat van de leden van de benoemingscommissies die in functie zijn op de datum van inwerkingtreding van deze wet loopt door tot 30 juni van het jaar waarin hun huidige mandaat eindigt.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 23 november 2018.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,  
K. GEENS

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,

K. GEENS

\_\_\_\_\_  
Nota

(1) Kamer van volksvertegenwoordigers

(www.dekamer.be)

Stukken : 54-3044

Integraal Verslag : 8/11/2018

2° deux alinéas rédigés comme suit sont insérés entre les alinéas 1<sup>er</sup> et 2:

“Les membres entrent en fonction le 1<sup>er</sup> juillet de l'année du renouvellement des mandats.

Un membre sortant n'est pas directement rééligible. Nul ne peut exercer plus de deux mandats au sein de la commission de nomination.”.

**Art. 3.** Le mandat des membres des commissions de nomination qui siègent lors de l'entrée en vigueur de la présente loi se poursuit jusqu'au 30 juin de l'année au cours de laquelle leur mandat actuel se termine.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 23 novembre 2018.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,  
K. GEENS

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,

K. GEENS

\_\_\_\_\_  
Note

(1) Chambre des représentants

(www.lachambre.be)

Documents : 54-3044

Compte rendu intégral : 08/11/2018.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C - 2018/15096]

28 NOVEMBER 2018. — Koninklijk besluit tot uitvoering van artikel 495, derde lid van het Gerechtelijk Wetboek

### VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het besluit dat wij aan Uwe Majesteit ter ondertekening voorleggen, strekt ertoe uitvoering te geven aan artikel 495, lid 3 van het Gerechtelijk Wetboek.

Artikel 495, lid 3 van het Gerechtelijk Wetboek bepaalt dat de Orde van Vlaamse Balies en de Ordre des barreaux francophones et germanophone een permanentiedienst, zoals omschreven in de artikelen 2bis, § 2, en 24bis/1 van de wet van 20 juli 1990 betreffende de voorlopige hechtenis, organiseren op een wijze die het mogelijk maakt om op een zo snel mogelijke manier een advocaat te contacteren, gebruik makend van de moderne communicatiemiddelen.

Overeenkomstig artikel 495, derde lid van het Gerechtelijk Wetboek wordt voorzien in een jaarlijkse toelage ten laste van het algemeen budget van de uitgaven van sectie 12 voor de exploitatiekosten ter uitvoering van de opdracht, waarbij de Koning de verdere uitvoeringsmogelijkheden zal van bepalen. Onderhavig koninklijk besluit beoogt uitvoering te geven aan voornoemde bepaling.

Toelichting bij de artikelen

**Artikel 1.** Artikel 1 bevat de definitie van het begrip “permanentiedienst Salduz”, met verwijzing naar de bepalingen in artikel 2bis, § 2 van de wet van 20 juli 1990 betreffende de voorlopige hechtenis.

De permanentiedienst ‘Salduz’ wordt bijgevolg als volgt omschreven: “een permanentiedienst die het mogelijk maakt op een zo snel mogelijke manier een advocaat te contacteren die zal instaan voor het consult en de bijstand aan de verdachte beroofd van zijn vrijheid, binnen de door de wet opgelegde maximale termijn van twee uur, op basis van het tussen actoren overeengekomen processchema”.

**Art. 2.** Artikel 2 bepaalt dat de permanentiedienst zo georganiseerd zal worden dat de contactname met de advocaten op een zo snel mogelijke en automatische wijze zal geschieden, gebruik makend van de moderne communicatiemiddelen en waarbij een callcenter ter beschikking wordt gesteld bij eventuele incidenten en technische problemen. Rekening houdend met de vertrouwelijke informatie, zal de

## SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C - 2018/15096]

28 NOVEMBRE 2018. — Arrêté royal portant exécution de l'article 495 alinéa 3 du Code judiciaire

### RAPPORT AU ROI

Sire,

L'arrêté que nous avons l'honneur de soumettre à la signature de Votre Majesté vise à modifier l'article 495, alinéa 3 du Code judiciaire.

L'article 495, alinéa 3, du Code judiciaire, prévoit que l'Ordre des barreaux francophones et germanophone et l'Ordre van Vlaamse Balies organisent un service de permanence, tel que décrit aux articles 2bis, § 2, et 24bis/1 de la loi du 20 juillet 1990 relative à la détention préventive, selon des modalités permettant de contacter un avocat de la façon la plus rapide possible, en faisant usage des moyens de communication modernes.

Conformément à l'article 495, alinéa 3, du Code judiciaire, une allocation annuelle à charge de la section 12 du budget général des dépenses est prévue pour les coûts d'exploitation nécessaires à l'exécution de cette mission, c'est le Roi qui en détermine les autres modalités d'exécution. Le présent arrêté royal vise à mettre à exécution la disposition précitée.

Commentaire des articles

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 1<sup>er</sup> contient la définition de la notion de « permanence Salduz », avec un renvoi vers les dispositions de l'article 2bis, § 2, de la loi du 20 juillet 1990 relative à la détention préventive.

La « permanence Salduz » est donc décrite comme suit : « un service permettant de contacter de la façon la plus rapide possible, dans le délai maximal de 2 heures imposé par la loi, un avocat qui se chargera de la consultation et de l'assistance en faveur de l'inculpé privé de sa liberté, ce sur la base d'un schéma de procédure convenu entre les acteurs. »

**Art. 2.** L'article 2 prévoit que le service de permanence sera organisé de manière à ce que la prise de contact avec les avocats se déroule de la façon la plus automatisée possible et le plus rapidement possible en faisant usage des moyens de communication modernes, un call center étant mis à disposition pour les incidents et les problèmes techniques. Compte tenu de la confidentialité des informations, l'application sera

applicatie draaien op een afzonderlijke server, gelegen in België, volgens de actuele standaarden en zal ook het callcenter zijn diensten verlenen vanuit België.

In zijn advies 64.352/1 van 7 november 2018 stelt de Raad van State dat het aanbeveling verdient om te voorzien in een garantie voor gespecialiseerde advocaten indien het minderjarigen betreft, aangezien de eis van specialisatie voor advocaten optredend voor minderjarigen in het kader van de Salduz-permanentie als een subsidievoorwaarde geldt. Niettegenstaande het advies van de Raad van State, hebben wij ervoor gekozen om deze garantie niet expliciet op te nemen in het koninklijk besluit, omwille van de volgende redenen:

De aangelegenheid “minderjarigen” valt onder de interne organisatie van de autoriteiten vermeld in artikel 488 van het Gerechtelijk Wetboek. In de Salduz-webapplicatie zoekt het systeem automatisch naar een advocaat met het label “minderjarigen” als de verdachte inderdaad een minderjarige is. Het systeem zoekt de advocaat met het label “minderjarigen” binnen de politiezone. Als het systeem geen advocaat met het label “minderjarigen” vindt die beschikbaar is, breidt het de opzoeking uit tot de naburige zones. Als het systeem geen enkele advocaat met het label “minderjarigen” vindt die beschikbaar is, wordt een advocaat zonder label aangewezen. De stafhouders hebben deze pragmatische oplossing gekozen: “beter een advocaat zonder label dan helemaal geen advocaat”.

Het koninklijk besluit neemt deze webapplicatie ten laste, zulks zonder onderscheid minderjarigen/meerderjarigen. In het koninklijk besluit moet dus geen onderscheid minderjarigen/meerderjarigen worden gemaakt. De advocaat met of zonder het label “minderjarigen” zal worden vergoed in het kader de juridische bijstand, onder inkomensvoorwaarden ten aanzien van de cliënt. Het koninklijk besluit beoogt enkel de tenlasteneming van de kosten die verband houden met de “permanentiedienst Salduz”.

**Art. 3.** De autoriteiten vermeld in artikel 488 van het Gerechtelijk Wetboek richten de “permanentiedienst Salduz” op en ondersteunen hem conform de wettelijke bepalingen en zoals beschreven in het processchema. Op advies van de Raad van State wordt het processchema, waarvan sprake in artikel 3, voortaan omschreven als volgt: “het processchema dat de wijze van contactname met de “permanentiedienst Salduz” beschrijft alsook de werkwijze van de “permanentiedienst Salduz” zelf”.

**Art. 4.** Overeenkomstig artikel 495, derde lid van het Gerechtelijk Wetboek wordt voorzien in een jaarlijkse toelage ten laste van het algemeen budget van de uitgaven van sectie 12 voor de exploitatiekosten die nodig zijn voor de uitvoering van de “permanentiedienst Salduz”. Ter bevordering van de rechtszekerheid en de duidelijkheid van de regelgeving, hebben we ervoor gekozen om, op advies van de Raad van State, de jaarlijkse toelage, waarvan sprake in artikel 4 van het koninklijk besluit te omschrijven als volgt: “een jaarlijkse toelage in de vorm van een subsidie”.

**Art. 5.** De bepalingen in artikel 5 lijken ons voldoende duidelijk, waardoor geen verdere uiteenzetting zich verder opdringt.

**Art. 6.** Paragraaf 1 bepaalt dat de subsidie in februari van ieder jaar door de autoriteiten vermeld in artikel 488 van het Gerechtelijk Wetboek in overleg wordt aangevraagd, op grond van een budgettaire prognose die door hen wordt opgesteld.

Overeenkomstig paragraaf 2, omvatten de in de budgettaire prognose vermelde exploitatiekosten de terugkerende werkings- en personeelskosten die noodzakelijk zijn voor de uitvoering van de “permanentiedienst Salduz”.

Op grond van paragraaf 3 kunnen de exploitatiekosten bovendien ook nieuwe initiatieven omvatten die betrekking hebben op personeels-, werkings- en investeringsuitgaven.

Ter verduidelijking van het begrip “investeringsuitgaven” dient het volgende vermeld te worden: de exploitatiekosten omvatten de investeringskosten met het oog op een exploitatie en een werking die aangepast zijn aan de werkelijkheid en aan de evolutie van de informatica, die updates en vernieuwingen noodzakelijk maakt.

**Art. 7.** De bepalingen in artikel 7 lijken ons voldoende duidelijk, waardoor geen verdere uiteenzetting zich verder opdringt.

**Art. 8.** De bepalingen in artikel 8 lijken ons voldoende duidelijk, waardoor geen verdere uiteenzetting zich verder opdringt.

**Art. 9.** De subsidie wordt elk jaar toegekend in de vorm van een globaal jaarlijks bedrag, overeenkomstig artikel 7 van het koninklijk besluit. Na voorafgaand akkoord van de Minister van Justitie of zijn gevolmachtigde, is een overdracht van de toegekende bedragen mogelijk tussen de kosten.

hébergée sur un serveur séparé établi en Belgique selon les normes actuelles et le call center exercera également ses activités au départ de la Belgique.

Dans son avis 64 352/1 du 7 novembre 2018, le Conseil d'État recommande de prévoir la garantie d'avocats spécialisés s'il s'agit de mineurs, étant donné l'exigence de spécialisation pour les avocats intervenant pour des mineurs dans le cadre de la permanence Salduz si une condition de subvention s'applique. Malgré l'avis du Conseil d'État, nous avons décidé de ne pas intégrer explicitement cette garantie dans l'arrêté royal, notamment pour les raisons suivantes:

La matière “mineurs” relève de l'organisation interne des autorités mentionnées à l'article 488 du Code judiciaire. Dans l'application « web Salduz », le système recherche automatiquement un avocat labellisé mineur si le suspect est en effet un mineur. Le système recherche l'avocat labellisé mineur dans la zone de police. Si le système ne trouve pas d'avocat labellisé disponible, il élargit sa recherche aux zones voisines. S'il ne trouve aucun avocat labellisé disponible, un avocat sans label sera désigné. Les bâtonniers ont choisi cette solution pragmatique : « mieux vaut un avocat sans label que pas d'avocat du tout ».

L'arrêté royal prend en charge cette application web, sans distinguer mineurs/majeurs. Il n'y a pas lieu donc de distinguer mineurs/majeurs dans l'arrêté royal. L'avocat labellisé mineur ou non sera rémunéré dans le cadre de l'aide juridique, sous conditions de revenus du client. L'arrêté royal vise uniquement la prise en charge des frais liés aux « permanence Saduz ».

**Art. 3.** Les autorités mentionnées à l'article 488 du Code judiciaire procèdent à la création et au soutien de la « permanence Salduz » conformément aux dispositions légales et comme décrit dans le schéma de procédure. Sur avis du Conseil d'État, le schéma de procédure dont il est question à l'article 3 est dorénavant défini comme suit : « le schéma de procédure décrivant le mode de prise de contact avec la « permanence Salduz » ainsi que le mode de fonctionnement de la « permanence Salduz » elle-même. ».

**Art. 4.** Conformément à l'article 495, alinéa 3, du Code judiciaire, une allocation annuelle à charge de la section 12 du budget général des dépenses est prévue pour les coûts d'exploitation nécessaires à l'exécution de la « permanence Salduz ». Pour promouvoir la sécurité juridique et la clarté de la réglementation, nous avons décidé, sur avis du Conseil d'État, de définir l'allocation annuelle dont il est question à l'article 4 de l'arrêté royal comme suit : « une allocation annuelle sous forme d'une subvention ».

**Art. 5.** Les dispositions de l'article 5 nous semblent suffisamment claires, de sorte qu'aucune explication supplémentaire ne s'impose.

**Art. 6.** Le paragraphe 1<sup>er</sup> dispose qu'en février de chaque année, la subvention fait l'objet d'une demande concertée par les autorités mentionnées à l'article 488 du Code judiciaire, sur la base d'un budget prévisionnel établi conjointement par ces dernières.

Conformément au paragraphe 2, les frais d'exploitation mentionnés dans le budget prévisionnel comprennent les frais récurrents de fonctionnement et de personnel nécessaires pour assurer la « permanence Salduz ».

Sur la base du paragraphe 3, les coûts d'exploitation peuvent en outre inclure de nouvelles initiatives concernant les dépenses de personnel, de fonctionnement et d'investissement.

Pour apporter des précisions à la notion de « dépenses d'investissement », il convient de mentionner ce qui suit : Les coûts d'exploitation comprennent les coûts d'investissement dans le but d'avoir une exploitation, un fonctionnement adapté, à la réalité, à l'évolution informatique qui nécessite des mises à jour et des renouvellements.

**Art. 7.** Les dispositions de l'article 7 nous semblent suffisamment claires, de sorte qu'aucune explication supplémentaire ne s'impose.

**Art. 8.** Les dispositions de l'article 8 nous semblent suffisamment claires, de sorte qu'aucune explication supplémentaire ne s'impose.

**Art. 9.** La subvention est octroyée sous forme d'un montant global annuel, conformément à l'article 7 de l'arrêté royal. Un transfert des sommes octroyées peut être réalisé entre les frais moyennant l'accord préalable du Ministre de la Justice ou de son délégué.

In het ontwerp van dit koninklijk besluit werd dienaangaande ook melding gemaakt van de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten. In zijn advies 64.352/1 van 7 november 2018 heeft de Raad van State hierover het volgende gezegd: "Bovendien moet worden benadrukt dat bepalingen die enkel een hogere rechtsnorm in herinnering brengen door die over te nemen of te parafaseren, in beginsel niet thuis horen in een uitvoeringsregeling, onder meer omdat daardoor onduidelijkheid dreigt te ontstaan omtrent de juridische aard van de overgenomen bepalingen en erdoor verkeerdelijk de indruk kan worden gewekt dat de overgenomen regels kunnen worden gewijzigd door de overheid die de regels overneemt". Gelet op het advies van de Raad van State hebben wij besloten om voornoemde bepaling dan ook weg te laten.

**Art. 10.** De bepalingen in artikel 10 lijken ons voldoende duidelijk, waardoor geen verdere uiteenzetting zich verder opdringt.

**Art. 11.** De bepalingen in artikel 11 lijken ons voldoende duidelijk, waardoor geen verdere uiteenzetting zich verder opdringt.

**Art. 12.** Onder voorbehoud van de beschikbare kredieten zal de vereffening van de subsidie, overeenkomstig paragraaf 1, gebeuren volgens een terug vorderbaar voorschot/saldosysteem. Paragraaf 2 stelt het voorschot van de subsidie vast op 70 % van het bedrag van de jaarlijkse toelage. Het voorschot wordt ieder jaar op uiterlijk 30 juni vereffend op grond van een koninklijk besluit tot subsidiëring en voor zover de Minister van Justitie of zijn gemachtigde de rekeningen van het vorige jaar hebben goedgekeurd.

**Art. 13.** De bepalingen in artikel 13 lijken ons voldoende duidelijk, waardoor geen verdere uiteenzetting zich verder opdringt.

**Art. 14.** De bepalingen in artikel 14 lijken ons voldoende duidelijk, waardoor geen verdere uiteenzetting zich verder opdringt.

**Art. 15.** De bepalingen in artikel 15 lijken ons voldoende duidelijk, waardoor geen verdere uiteenzetting zich verder opdringt.

**Art. 16.** Artikel 16 geeft aan in welke gevallen de betalingen van de subsidie zullen onderbroken worden. Dit zal onder meer het geval zijn wanneer wordt vastgesteld dat de algemene verplichtingen en/of de voorwaarden voor de toekenning van de subsidie niet worden nageleefd, dan wel wanneer wordt vastgesteld dat een deel of het geheel van de opdracht niet wordt uitgevoerd.

**Art. 17.** Zolang de autoriteiten vermeld in artikel 488 van het Gerechtelijk Wetboek de vereiste verantwoordingsstukken voor gelijksoortige eerder ontvangen subsidies niet hebben voorgelegd, zal de betaling van de subsidies worden opgeschort, overeenkomstig artikel 17 van het koninklijk besluit.

Met het oog op de overeenkomstigheid tussen de Nederlandse en de Franse tekst van het koninklijk besluit, wordt het begrip "de begunstigde" in de Nederlandse tekst vervangen door het begrip "de autoriteiten".

**Art. 18.** Na controle van de uitgaven, zullen de vastgestelde niet-verantwoorde onverschuldigde bedragen, overeenkomstig artikel 18 van het koninklijk besluit, worden teruggevorderd.

Voor wat betreft de artikelen 16, 17 en 18 van dit koninklijk besluit verwijzen wij naar de artikelen 121 tot 124 van de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat, zoals bepaald in de aanhef van het koninklijk besluit.

**Art. 19.** De bepalingen in artikel 19 lijken ons voldoende duidelijk, waardoor geen verdere uiteenzetting zich verder opdringt.

**Art. 20.** De bepalingen in artikel 20 lijken ons voldoende duidelijk, waardoor geen verdere uiteenzetting zich verder opdringt.

**Art. 21.** De bepalingen in artikel 21 lijken ons voldoende duidelijk, waardoor geen verdere uiteenzetting zich verder opdringt.

Gelet op het advies van de Raad van State en ter vrijwaring van de uniformiteit van de terminologie, wordt het begrip "minister" telkens vervangen door het begrip "Minister van Justitie".

Gelet op het advies van de Raad van State en ter vrijwaring van de rechtszekerheid, hebben wij er eveneens voor gekozen om het begrip "administratie" te vervangen door het begrip "de Stafdienst Budget en Beheerscontrole van de FOD Justitie".

La loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics a été également mentionnée à ce propos dans le projet de cet arrêté royal. Dans son avis 64.352/1 du 7 novembre 2018, le Conseil d'État a dit à ce sujet la chose suivante : « En outre, on relèvera que des dispositions qui ne font que rappeler une norme supérieure, en la reproduisant ou en la paraphrasant, n'ont en principe pas leur place dans des règles d'exécution, notamment parce que la nature juridique des dispositions reproduites pourrait en devenir incertaine et que cela donne erronément à penser que l'autorité qui reproduit les règles peut les modifier ». Vu l'avis du Conseil d'État, nous avons donc décidé d'abandonner la disposition précitée.

**Art. 10.** Les dispositions de l'article 10 nous semblent suffisamment claires, de sorte qu'aucune explication supplémentaire ne s'impose.

**Art. 11.** Les dispositions de l'article 11 nous semblent suffisamment claires, de sorte qu'aucune explication supplémentaire ne s'impose.

**Art. 12.** Sous réserve des crédits disponibles, la liquidation de la subvention, conformément au paragraphe 1<sup>er</sup>, est réalisée selon un système d'avance récupérable/solde. Le paragraphe 2 dispose que l'avance de la subvention est fixée à 70 % du montant de l'allocation annuelle. La liquidation de l'avance s'effectue annuellement le 30 juin au plus tard, sur la base d'un arrêté royal de subventionnement et pour autant que le ministre de la Justice ou son délégué aient approuvé les comptes de l'année précédente.

**Art. 13.** Les dispositions de l'article 13 nous semblent suffisamment claires, de sorte qu'aucune explication supplémentaire ne s'impose.

**Art. 14.** Les dispositions de l'article 14 nous semblent suffisamment claires, de sorte qu'aucune explication supplémentaire ne s'impose.

**Art. 15.** Les dispositions de l'article 15 nous semblent suffisamment claires, de sorte qu'aucune explication supplémentaire ne s'impose.

**Art. 16.** L'article 16 indique dans quels cas les versements de la subvention seront suspendus. Ce sera notamment le cas lorsqu'on constate un non-respect des obligations générales et/ou des conditions d'octroi de la subvention, ou lorsqu'on constate qu'une partie ou la totalité de la mission n'est pas exécutée.

**Art. 17.** Tant que les autorités mentionnées à l'article 488 du Code judiciaire n'ont pas produit les justifications requises pour des subventions analogues reçues antérieurement, le versement des subventions sera suspendu, conformément à l'article 17 de l'arrêté royal.

En vue d'une cohérence entre la version française et la version néerlandaise de l'arrêté royal, la notion « de begunstigde » dans le texte néerlandais est remplacée par la notion « de autoriteiten ».

**Art. 18.** Conformément à l'article 18 de l'arrêté royal, les sommes indues non justifiées constatées seront récupérées après le contrôle des dépenses.

Concernant les articles 16, 17 et 18 de cet arrêté royal, nous renvoyons aux articles 121 à 124 de la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'État fédéral, comme le prévoit l'introduction de l'arrêté royal.

**Art. 19.** Les dispositions de l'article 19 nous semblent suffisamment claires, de sorte qu'aucune explication supplémentaire ne s'impose.

**Art. 20.** Les dispositions de l'article 20 nous semblent suffisamment claires, de sorte qu'aucune explication supplémentaire ne s'impose.

**Art. 21.** Les dispositions de l'article 21 nous semblent suffisamment claires, de sorte qu'aucune explication supplémentaire ne s'impose.

Vu l'avis du Conseil d'État et pour garantir l'uniformité de la terminologie, la notion de « ministre » a chaque fois été remplacée par la notion de « ministre de la Justice ».

Vu l'avis du Conseil d'État et pour garantir la sécurité juridique, nous avons également décidé de remplacer la notion d'« administration » par la notion de « Service d'encadrement Budget et Contrôle de gestion du SPF Justice ».

Dit is de strekking van het koninklijk besluit dat ik u ter ondertekening voorleg.

Gegeven te Brussel, 28 november 2018.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Justitie  
K. GEENS

RAAD VAN STATE  
afdeling Wetgeving

**Advies 64.352/1 van 7 november 2018 over een ontwerp van koninklijk besluit 'tot uitvoering van artikel 495, derde lid, van het Gerechtelijk Wetboek'**

Op 2 oktober 2018 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van Justitie verzocht binnen een termijn van dertig dagen, verlengd tot 14 november 2018, een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit 'tot uitvoering van artikel 495 lid 3 van het Gerechtelijk Wetboek'.

Het ontwerp is door de eerste kamer onderzocht op 30 oktober 2018. De kamer was samengesteld uit Marnix Van Damme, kamervoorzitter, Wilfried Van Vaerenbergh en Chantal Bamps, staatsraden, Johan Put, assessor, en Leen Verschraeghen, toegevoegd griffier.

Het verslag is uitgebracht door Kristine Bams, eerste auditeur-afdelingshoofd.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Chantal Bamps, staatsraad.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 7 november 2018.

\*

1. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich toegespit op het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond, alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

\*

#### STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

2. Artikel 495, derde lid, van het Gerechtelijk Wetboek bepaalt dat de Orde van de Vlaamse balies en de Ordre des barreaux francophones et germanophone, de permanentiedienst organiseren bedoeld in de artikelen 2bis, § 2 en 24bis/1, van de wet van 20 juli 1990 'betreffende de voorlopige hechtenis' op een wijze die het mogelijk maakt om op een zo snel mogelijke manier een advocaat te contacteren, gebruik makend van de moderne communicatiemiddelen, waarbij de verschillende contacten van de gebruikers worden bijgehouden. Er wordt in een jaarlijkse toelage ten laste van het algemeen budget van de uitgaven van sectie 12 voorzien voor de exploitatiekosten die nodig zijn voor de uitvoering van deze opdracht. De Koning bepaalt de verdere uitvoeringsregels hiervan.

Het om advies voorgelegde ontwerp van besluit strekt ertoe uitvoering te geven aan voornoemde bepaling. Titel 1 geeft een omschrijving van de permanentiedienst 'Salduz' en regelt de organisatie en ondersteuning ervan (artikelen 1 tot 3 van het ontwerp). Titels 2 en 3 betreffen respectievelijk de voorwaarden voor de toekenning van de jaarlijkse toelage (artikelen 4 tot 7) en het beheer van de toelage (artikelen 8 tot 11), waarna titel 4 de betalingsmodaliteiten vastlegt (artikel 12). Titel 5 groepeert de controlemechanismen (artikelen 13 tot 18) en titel 6 sluit af met de overgangs- en slotbepalingen (artikelen 19 tot 21).

3. De ontworpen regeling vindt rechtsgrond in artikel 495, derde lid, van het Gerechtelijk Wetboek, waarvan melding wordt gemaakt in het eerste lid van de aanhef van het ontwerp.

Telle est la teneur de l'arrêté royal que j'ai l'honneur de soumettre à Votre signature.

Donné à Bruxelles, le 28 novembre 2018.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre de la Justice  
K. GEENS

CONSEIL D'ÉTAT  
section de législation

**Avis 64.352/1 du 7 novembre 2018 sur un projet d'arrêté royal 'portant exécution de l'article 495, alinéa 3, du Code judiciaire'**

Le 2 octobre 2018, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le Ministre de la Justice à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, prorogé jusqu'au 14 novembre 2018, sur un projet d'arrêté royal 'portant exécution de l'article 495 alinéa 3 du Code judiciaire'.

Le projet a été examiné par la première chambre le 30 octobre 2018. La chambre était composée de Marnix Van Damme, président de chambre, Wilfried Van Vaerenbergh et Chantal Bamps, conseillers d'État, Johan Put, assesseur, et Leen Verschraeghen, greffier assumé.

Le rapport a été présenté par Kristine Bams, premier auditeur chef de section.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Chantal Bamps, conseiller d'État.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 7 novembre 2018.

\*

1. En application de l'article 84, § 3, alinéa 1<sup>er</sup>, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation a fait porter son examen essentiellement sur la compétence de l'auteur de l'acte, le fondement juridique et l'accomplissement des formalités prescrites.

\*

#### PORTEE ET FONDEMENT JURIDIQUE DU PROJET

2. L'article 495, alinéa 3, du Code judiciaire dispose que l'Ordre des Barreaux francophones et germanophone et l'Ordre van Vlaamse Balies organisent la permanence visée aux articles 2bis, § 2, et 24bis/1 de la loi du 20 juillet 1990 'relative à la détention préventive' selon des modalités permettant de contacter un avocat de la façon la plus rapide possible, en faisant usage des moyens de communication modernes, les différents contacts pris par les utilisateurs étant conservés. Une allocation annuelle à charge de la section 12 du budget général des dépenses est prévue pour les coûts d'exploitation nécessaires à l'exécution de cette mission. Le Roi en détermine les autres modalités d'exécution.

Le projet d'arrêté soumis pour avis a pour objet de pourvoir à l'exécution de la disposition précitée. Le titre 1<sup>er</sup> définit la permanence 'Salduz' et règle son organisation et son soutien (articles 1<sup>er</sup> à 3 du projet). Les titres 2 et 3 concernent respectivement les conditions d'octroi de l'allocation annuelle (articles 4 à 7) et la gestion de l'allocation (articles 8 à 11), après quoi le titre 4 fixe les modalités de paiement (article 12). Le titre 5 rassemble les mécanismes de contrôle (articles 13 à 18) et, pour terminer, le titre 6 énonce les dispositions transitoires et finales (articles 19 à 21).

3. La réglementation en projet trouve un fondement juridique dans l'article 495, alinéa 3, du Code judiciaire, dont fait mention le premier alinéa du préambule du projet.

ONDERZOEK VAN DE TEKSTALGEMENE OPMERKING

4. In artikel 495, derde lid, van het Gerechtelijk Wetboek, artikel 4 van het ontwerp en het opschrift van de titels 2 en 3 van het ontwerp komt de term "toelage" voor, terwijl in de artikelen 8, 9, 11, 12, 16 en 17 van het ontwerp de term "subsidie" wordt gebruikt.

In artikel 6, § 4, van het ontwerp, wordt de term "de Minister van Justitie" gehanteerd, terwijl elders in het ontwerp de term "de minister"(1) wordt gebruikt.

Er dient te worden opgemerkt dat ter wille van de rechtszekerheid en de duidelijkheid van de regelgeving uniformiteit in de terminologie moet worden nagestreefd. Het ontwerp dient op dit punt te worden nagezien.

BIJZONDERE OPMERKINGENArtikel 1

5. De in artikel 1 van het ontwerp genoemde wet van 13 augustus 2011 bevat enkel wijzigingsbepalingen, benevens een machtigingsbepaling aan de Koning om de inwerkingtreding ervan te regelen. Deze bepalingen houden evenwel op uitwerking te hebben op het ogenblik dat de wijzigingen in de te wijzigen teksten werden aangebracht. Het verdient derhalve geen aanbeveling om te verwijzen naar de betrokken wet. Er wordt beter verwezen naar de bepalingen die door de zogenaamde Salduz-wet van 13 augustus 2011 werden gewijzigd.

Artikel 2

6. Er dient te worden opgemerkt dat deze Salduz-permanentie ook optreedt wanneer er minderjarigen betrokken zijn.

Gevraagd of het optreden van een gespecialiseerde advocaat voor minderjarigen, gezien de eis van specialisatie voor advocaten optredend voor minderjarigen, in het kader van de Salduz-permanentie als een subsidievoorwaarde geldt, antwoordde de gemachtigde:

"Dans l'application web Salduz, si le suspect est un mineur, le système recherche un avocat labellisé mineur (avocat reconnu par les barreaux : L'accès est réservé aux avocats après une formation spécifique).

Le système recherche l'avocat labellisé mineur dans la zone de police. Si le système ne trouve pas d'avocat labellisé disponible, il élargit sa recherche aux zones voisines. S'il ne trouve aucun avocat labellisé disponible, un avocat sans label sera désigné. Les bâtonniers ont choisi cette solution pragmatique : 'mieux vaut un avocat sans label que pas d'avocat du tout'.

Le projet d'arrêté royal prend en charge cette application web, sans distinguer mineur/majeur.

L'avocat labellisé mineur ou non sera rémunéré dans le cadre de l'aide juridique, sous conditions de revenus du client. Il ne le sera pas par ce projet d'arrêté royal."

Uit dit antwoord van de gemachtigde volgt dat er een systeem bestaat om "gekwalficeerde advocaten voor minderjarigen" op te roepen. Alleen blijkt dit uit geen reglementaire tekst. Het verdient aanbeveling het ontwerp aan te vullen met bepalingen die in deze garantie voorzien.

Artikel 3

7. Artikel 3 van het ontwerp verwijst naar een "processchema" voor de oprichting en ondersteuning van de "permanentiedienst Salduz".

Door de gemachtigde werd met betrekking tot dit processchema volgende toelichting gegeven:

"Il s'agit du schéma de procédure qui a été créé par l'OVV pour mettre en place les permanences Salduz (qui existent depuis 2012). Il n'a pas été publié. Vous le trouverez en annexe".

Het verdient aanbeveling om, ter wille van de rechtszekerheid, in het ontwerp een omschrijving op te nemen van het begrip "processchema".

Artikelen 5 en 11

8. De artikelen 5 en 11 van het ontwerp hanteren het begrip "administratie". Door de gemachtigde werd verduidelijkt dat dienaangaande "de FOD Justitie" wordt bedoeld.

Ter wille van de rechtszekerheid verdient het aanbeveling om in het ontwerp een omschrijving van het begrip "administratie" op te nemen, tenzij het begrip "administratie" in beide artikelen van het ontwerp zou worden vervangen door het begrip "FOD Justitie".

EXAMEN DU TEXTEOBSERVATION GENERALE

4. L'article 495, alinéa 3, du Code judiciaire, l'article 4 du projet et l'intitulé des titres 2 et 3 du projet font état du terme « allocation », alors que les articles 8, 9, 11, 12, 16 et 17 du projet utilisent le terme « subvention ».

L'article 6, § 4, du projet emploie le terme « Ministre de la Justice », alors que d'autres dispositions du projet utilisent le terme « Ministre » (2).

On relèvera que, dans un souci de sécurité juridique et de clarté de la réglementation, il faut tendre vers une uniformité de la terminologie. Le projet devra être réexaminé sur ce point.

OBSERVATIONS PARTICULIERESArticle 1<sup>er</sup>

5. La loi du 13 août 2011, mentionnée à l'article 1<sup>er</sup> du projet, comporte uniquement des dispositions modificatives, outre une délégation au Roi pour en régler l'entrée en vigueur. Ces dispositions cessent toutefois de produire leurs effets au moment où les modifications ont été apportées dans les textes à modifier. Il n'est dès lors pas recommandé de viser la loi concernée. Mieux vaudrait faire référence aux dispositions modifiées par la loi du 13 août 2011, appelée loi Salduz.

Article 2

6. Il est à noter que cette permanence Salduz intervient également lorsque des mineurs sont impliqués.

À la question de savoir si, vu l'exigence de spécialisation imposée aux avocats agissant pour des mineurs, l'intervention d'un avocat spécialisé pour mineurs dans le cadre de la permanence Salduz est une condition en vue d'obtenir une subvention, le délégué a répondu ce qui suit :

« Dans l'application web Salduz, si le suspect est un mineur, le système recherche un avocat labellisé mineur (avocat reconnu par les barreaux : L'accès est réservé aux avocats après une formation spécifique).

Le système recherche l'avocat labellisé mineur dans la zone de police. Si le système ne trouve pas d'avocat labellisé disponible, il élargit sa recherche aux zones voisines. S'il ne trouve aucun avocat labellisé disponible, un avocat sans label sera désigné. Les bâtonniers ont choisi cette solution pragmatique : 'mieux vaut un avocat sans label que pas d'avocat du tout'.

Le projet d'arrêté royal prend en charge cette application web, sans distinguer mineur/majeur.

L'avocat labellisé mineur ou non sera rémunéré dans le cadre de l'aide juridique, sous conditions de revenus du client. Il ne le sera pas par ce projet d'arrêté royal ».

Il ressort de la réponse du délégué, qu'il existe un système pour appeler des « avocats labellisés mineurs ». Le problème est qu'aucun texte réglementaire n'en fait état. Il est recommandé de compléter le projet par des dispositions prévoyant cette garantie.

Article 3

7. L'article 3 du projet fait référence à un « schéma de procédure » pour la création et le soutien de la « permanence Salduz ».

Concernant ce schéma de procédure, le délégué a donné l'explication suivante :

« Il s'agit du schéma de procédure qui a été créé par l'OVV pour mettre en place les permanences Salduz (qui existent depuis 2012). Il n'a pas été publié. Vous le trouverez en annexe ».

Par souci de sécurité juridique, il est recommandé de définir la notion « schéma de procédure » dans le projet.

Articles 5 et 11

8. Les articles 5 et 11 du projet utilisent la notion « administration ». Le délégué a précisé que c'est « le SPF Justice » qui est visé à cet égard.

Par souci de sécurité juridique, il est recommandé d'insérer une définition de la notion « administration » dans le projet, à moins de remplacer celle-ci par la notion « SPF Justice » dans les deux articles du projet.

Artikelen 6 en 7

9. In de artikelen 6 en 7 van het ontwerp wordt melding gemaakt van investeringsuitgaven. Artikel 495, tweede lid, van het Gerechtelijk Wetboek bepaalt dat een jaarlijkse toelage wordt verleend voor de exploitatiekosten. Gevraagd of er rechtsgrond voorhanden is voor het verlenen van een toelage voor investeringsuitgaven, antwoordde de gemachtigde:

“Le projet définit les coûts d’exploitation prévus à l’art 495 du Code judiciaire. Les frais d’exploitation sont donc énumérés à l’article 6 dudit projet qui regroupe les frais récurrents de fonctionnement, les frais de personnel, les nouvelles initiatives. La base légale reste toujours l’article 495 du Code judiciaire, même pour les dépenses d’investissement.”

Het is lang niet zeker dat artikel 495 van het Gerechtelijk Wetboek een voldoende wettelijke grondslag vormt voor de in de artikelen 6 en 7 van het ontwerp bedoelde investeringskosten nu op basis van de bepaling van artikel 495, tweede lid, van het Gerechtelijk Wetboek, enkel een jaarlijkse toelage ten laste van het algemeen budget van de uitgaven van sectie 12 wordt voorzien voor de exploitatiekosten die nodig zijn voor de organisatie van de permanentiedienst bedoeld in de artikelen 2bis, § 2, en 24bis/1 van de wet van 20 juli 1990.

Dienvolgens verdient het aanbeveling om de bepaling van artikel 495, tweede lid, van het Gerechtelijk Wetboek, aan een nader onderzoek te onderwerpen en, zo nodig, aan te passen zodat de betrokken bepalingen van het ontwerp erin op een meer rechtszekere wijze rechtsgrond kunnen vinden.

Artikel 9

10. Artikel 9, tweede lid, van het ontwerp bepaalt dat de regelgeving inzake overheidsopdrachten van toepassing is.

Om nadere toelichting dienaangaande gevraagd, antwoordde de gemachtigde:

“pour faire fonctionner ces permanences, les Ordres auront besoin de faire appel à des prestataires de service (informaticiens, call-center, etc...). A cette occasion, la législation des marchés publics nous semble être applicable. »

10.1. Er dient te worden opgemerkt dat door het van toepassing maken van de wetgeving inzake overheidsopdrachten een na te leven voorwaarde wordt toegevoegd ter verkrijging van de subsidie, die bij het niet-respecteren ervan kan worden gesanctioneerd.

10.2.1. Bovendien moet worden benadrukt dat bepalingen die enkel een hogere rechtsnorm in herinnering brengen door die over te nemen of te parafaseren, in beginsel niet thuis horen in een uitvoeringsregeling, onder meer omdat daardoor onduidelijkheid dreigt te ontstaan omtrent de juridische aard van de overgenomen bepalingen en erdoor verkeerdelijk de indruk kan worden gewekt dat de overgenomen regels kunnen worden gewijzigd door de overheid die de regels overneemt. Enkel wanneer het voor een goed begrip van de ontworpen regeling onontbeerlijk is dat bepalingen uit een hogere rechtsnorm worden overgenomen, kan een dergelijke werkwijze worden gebillijkt, en dan enkel op voorwaarde dat de oorsprong van de betrokken regels wordt vermeld en dat de overname correct en letterlijk gebeurt om geen onduidelijkheid te doen ontstaan omtrent de juiste draagwijdte ervan. Voornoemde bepaling moet bijgevolg worden weggelaten of worden aangepast zoals hiervoor vermeld.

10.2.2. Een gelijkaardige opmerking dient te worden gemaakt ten aanzien van de bepalingen van de artikelen 16 (onderbreking van de betaling van de toelage), 17 (die één van de mogelijkheden voorzien in artikel 124 van de wet van 22 mei 2003 ‘houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat’ parafraseert) en 18 (waarbij de niet—verantwoorde onverschuldigde bedragen die na controle van de uitgaven worden vastgesteld, worden teruggevorderd)(2) van het ontwerp. Deze bepalingen parafaseren of nemen op een onvolledige wijze de regels over van Hoofdstuk III, “De controle op de toekenning en de aanwending van subsidies”, (omvattende de artikelen 121 tot 124) van de wet van 22 mei 2003.

Wanneer het voor een goed begrip van de ontworpen regeling onontbeerlijk wordt geacht om de voornoemde bepalingen van de wet van 22 mei 2003 over te nemen, verdient het aanbeveling om de oorsprong van de betrokken regels te vermelden (“Overeenkomstig artikel ... van de wet van ...”) en erop toe te zien dat de overname correct en letterlijk gebeurt.(3)

Articles 6 et 7

9. Les articles 6 et 7 du projet font mention de dépenses d’investissement. L’article 495, alinéa 2, du Code judiciaire prévoit qu’une allocation annuelle est accordée pour les coûts d’exploitation. À la question de savoir si un fondement juridique existe pour octroyer une allocation pour les dépenses d’investissement, le délégué a répondu ce qui suit :

« Le projet définit les coûts d’exploitation prévus à l’art 495 du Code judiciaire. Les frais d’exploitation sont donc énumérés à l’article 6 dudit projet qui regroupe les frais récurrents de fonctionnement, les frais de personnel, les nouvelles initiatives. La base légale reste toujours l’article 495 du Code judiciaire, même pour les dépenses d’investissement ».

Il n’est pas du tout certain que l’article 495 du Code judiciaire procure un fondement légal suffisant aux coûts d’investissement visés aux articles 6 et 7 du projet, dès lors que sur la base de l’article 495, alinéa 2, du Code judiciaire, seule une allocation annuelle à charge de la section 12 du budget général des dépenses est prévue pour les coûts d’exploitation nécessaires à l’organisation de la permanence visée aux articles 2bis, § 2, et 24bis/1 de la loi du 20 juillet 1990.

En conséquence, il est recommandé de soumettre l’article 495, alinéa 2, du Code judiciaire à un examen plus approfondi et de l’adapter si nécessaire, de sorte que les dispositions concernées du projet puissent y trouver un fondement juridique plus sûr au regard de la sécurité juridique.

Article 9

10. L’article 9, alinéa 2, du projet dispose que la réglementation en matière de marchés publics s’applique.

Invité à fournir des précisions à cet égard, le délégué a répondu en ces termes :

« pour faire fonctionner ces permanences, les Ordres auront besoin de faire appel à des prestataires de service (informaticiens, call-center, etc...). À cette occasion, la législation des marchés publics nous semble être applicable. »

10.1. Il est à noter que le fait de rendre applicable la législation relative aux marchés publics ajoute une condition à respecter en vue d’obtenir la subvention et dont le non—respect est susceptible d’être sanctionné.

10.2.1. En outre, on relèvera que des dispositions qui ne font que rappeler une norme supérieure, en la reproduisant ou en la paraphasant, n’ont en principe pas leur place dans des règles d’exécution, notamment parce que la nature juridique des dispositions reproduites pourrait en devenir incertaine et que cela donne erronément à penser que l’autorité qui reproduit les règles peut les modifier. Une telle méthode ne peut se justifier que si la bonne compréhension du régime en projet exige que des dispositions d’une norme supérieure soient reproduites, et seulement à condition que l’origine des règles concernées soit précisée et que la reproduction soit correcte et littérale afin de ne pas créer de confusion quant à leur portée exacte. La disposition précitée sera par conséquent omise ou adaptée comme il est indiqué ci-dessus.

10.2.2. Une observation analogue doit être formulée à l’égard des dispositions des articles 16 (interruption du versement de l’allocation), 17 (qui paraphrase une des possibilités prévues à l’article 124 de la loi du 22 mai 2003 ‘portant organisation du budget et de la comptabilité de l’État fédéral’) et 18 (permettant la récupération des sommes indues non justifiées, identifiées par le contrôle des dépenses (2)) du projet. Ces dispositions paraphrasent ou reproduisent de manière incomplète les règles du chapitre III, « Le contrôle de l’octroi et de l’emploi des subventions », (comprenant les articles 121 à 124) de la loi du 22 mai 2003.

Si l’on considère que la bonne compréhension de la réglementation en projet exige de reproduire les dispositions précitées de la loi du 22 mai 2003, il est recommandé d’indiquer l’origine des règles concernées (Conformément à l’article ... de la loi du ... ») et de veiller à ce que la reproduction soit correcte et littérale (3).

**Artikel 17**

11. Onder voorbehoud van de opmerking onder randnummer 10.2.2, dient in artikel 17 van het ontwerp te worden toegezien op de overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst, nu in de Nederlandse tekst van “de begunstigde” wordt melding gemaakt en in de Franse tekst van “les autorités”.

\*

De voorzitter,  
Marnix Van Damme  
De griffier,  
Leen Verschraeghen

—————  
Nota's

(1) Zie bij wijze van voorbeeld de artikelen 4, 7, 9 en 12 van het ontwerp.

(2) Artikel 18 van het ontwerp is niet in overeenstemming met artikel 123 van de wet van 22 mei 2003. Dat laatste artikel bevat meer hypothesen waarin terugbetaling dient te gebeuren dan er in het ontwerp worden bepaald.

(3) Eventueel kan in de aanhef een lid worden toegevoegd waarin wordt verwezen naar de artikelen 121 tot 124 van de wet van 22 mei 2003.

—————  
**28 NOVEMBER 2018. — Koninklijk besluit tot uitvoering van artikel 495, derde lid van het Gerechtelijk Wetboek**

FILIP, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Gerechtelijk Wetboek; artikel 495, derde lid, ingevoegd bij de wet van 21 november 2016 betreffende bepaalde rechten van personen die worden verhoord;

Gelet op de artikelen 121 tot 124 van de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 25 juli 2018;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 10 september 2018;

Gelet op het advies van de Raad van State nr. 64.352/1, gegeven op 7 november 2018 met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Gelet op de impactanalyse van de regelgeving, uitgevoerd overeenkomstig artikelen 6 en 7 van de wet van 15 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging;

Op de voordracht van de Minister van Justitie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**TITEL 1. — Omschrijving**

**Artikel 1.** De permanentiedienst ‘Salduz’ bedoeld in artikel 495, derde lid, van het Gerechtelijk Wetboek, wordt omschreven als volgt: “een permanentiedienst die het mogelijk maakt op een zo snel mogelijke manier een advocaat te contacteren die zal instaan voor het consult en de bijstand aan de verdachte beroofd van zijn vrijheid zoals omschreven in artikel 2bis, § 2 van de wet van 20 juli 1990 betreffende de voorlopige hechtenis, binnen de door de wet opgelegde maximale termijn van twee uur, op basis van het tussen actoren overeengekomen processchema.”

**Art. 2.** De permanentiedienst zal zo georganiseerd worden dat de contactname zo geautomatiseerd en zo snel mogelijk geschiedt, gebruikmakend van de moderne communicatiemiddelen, waarbij een callcenter ter beschikking blijft voor incidenten en technische problemen.

De applicatie zal de verschillende contactnames van de betrokkenen (onderzoekersrechtters, politiediensten of andere handhavingsautoriteiten en advocaten) bijhouden en de mogelijkheid bieden door actoren gewenste statistische gegevens (zo nodig geanonimiseerd) op te vragen.

Rekening houdend met de vertrouwelijke informatie, zal de applicatie draaien op een afzonderlijke server, in België gelegen, behoorlijk beveiligd volgens de actuele standaarden, en zal het callcenter eveneens zijn diensten verlenen vanuit België.

**Article 17**

11. Sous réserve de l'observation formulée au point 10.2.2, il convient de veiller à la concordance des textes français et néerlandais de l'article 17 du projet, dès lors que le texte français mentionne « les autorités » et le texte néerlandais « de begunstigde ».

\*

Le président  
Marnix Van Damme  
Le greffier  
Leen Verschraeghen

—————  
Notes

(1) Voir par exemple les articles 4, 7, 9 et 12 du projet.

(2) L'article 18 du projet n'est pas conforme à l'article 123 de la loi du 22 mai 2003. Ce dernier article comporte davantage d'hypothèses de remboursement obligatoire que ce que prévoit le projet.

(3) Le préambule peut éventuellement être complété par un alinéa visant les articles 121 à 124 de la loi du 22 mai 2003.

—————  
**28 NOVEMBRE 2018. — Arrêté royal portant exécution de l'article 495 alinéa 3 du Code judiciaire**

PHILIPPE, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Code judiciaire; l'article 495, alinéa 3, inséré par la loi du 21 novembre 2016 relative à certains droits des personnes soumises à un interrogatoire;

Vu les articles 121 à 124 de la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral;

Vu le loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 25 juillet 2018;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 10 septembre 2018;

Vu l'avis n° 64.352/1 du Conseil d'Etat, donné le 7 novembre 2018 en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Vu l'analyse d'impact de la réglementation réalisée conformément aux articles 6 et 7 de la loi du 15 décembre 2013 portant des dispositions diverses en matière de simplification administrative;

Sur la proposition du Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**TITRE 1<sup>er</sup>. — Définition**

**Article 1<sup>er</sup>.** La permanence « Salduz » visée à l'article 495 alinéa 3 du Code judiciaire est définie comme suit : « un service permettant de contacter de la façon la plus rapide possible, dans le délai maximal de 2 heures imposé par la loi, un avocat qui se chargera de la consultation et de l'assistance en faveur de l'inculpé privé de sa liberté comme défini dans l'article 2bis, § 2 de la loi du 20 juillet 1990 relative à la détention préventive, ce sur la base d'un schéma de procédure convenu entre les acteurs. »

**Art. 2.** La permanence sera organisée de manière à ce que la prise de contact se déroule de la façon la plus automatisée possible et le plus rapidement possible en faisant usage des moyens de communication modernes, étant entendu qu'un call center demeure disponible pour les incidents et les problèmes techniques.

L'application conservera les différents contacts des intervenants (juges d'instruction, services de police ou autres autorités répressifs et avocats) et offrira la possibilité de solliciter les données statistiques (rendues anonymes, le cas échéant) souhaitées par les acteurs.

Compte tenu de la confidentialité des informations, l'application sera hébergée sur un serveur séparé établi en Belgique et dûment sécurisé selon les normes actuelles, et le call center exercera également ses activités au départ de la Belgique.

**Art. 3.** De autoriteiten vermeld in artikel 488 van het Gerechtelijk Wetboek richten de “permanentiedienst Salduz” op en ondersteunen hem conform de wettelijke bepalingen en zoals beschreven in het processchema dat de wijze van contactname met de “permanentiedienst Salduz” beschrijft alsook de werkwijze van de “permanentiedienst Salduz” zelf.

Wijzigingen aan het processchema die een invloed hebben op de werking van de andere actoren (balie, politie, onderzoeksrechters, openbaar ministerie) kunnen alleen in onderling overleg met deze actoren worden doorgevoerd.

Wijzigingen die enkel de interne werking van één actor betreffen, dienen te worden megedeeld.

#### TITEL 2. — Voorwaarden voor de toekenning van de jaarlijkse toelage

**Art. 4.** Overeenkomstig artikel 495 van het Gerechtelijk Wetboek wordt voorzien in een jaarlijkse toelage in de vorm van een subsidie, ten laste van het algemeen budget van de uitgaven van sectie 12 voor de exploitatiekosten die nodig zijn voor de uitvoering van de permanentiedienst bedoeld in artikel 1 van dit besluit. Met het oog daarop dienen de Ordes samen een subsidieaanvraag in bij de Minister van Justitie.

**Art. 5.** Op straffe van niet-ontvankelijkheid, respecteren de autoriteiten vermeld in artikel 488 van het Gerechtelijk Wetboek in hun subsidieaanvragen de specifieke indieningsprocedures en volgen ze tevens de structuur zoals opgesteld door de Stafdienst Budget en Beheerscontrole van de FOD Justitie.

**Art. 6.** § 1. De subsidie wordt, in februari van ieder jaar, in overleg aangevraagd voor het volgende jaar, zulks op grond van een budgettaire prognose die de autoriteiten vermeld in artikel 488 van het Gerechtelijk Wetboek samen opstellen en op grond van een gezamenlijk verslag over de activiteiten van het vorige jaar.

§ 2. De in de budgettaire prognose vermeldde exploitatiekosten omvatten de terugkerende werkings- en personeelskosten die noodzakelijk zijn om de opdracht nader bepaald in artikel 1 van dit besluit te vervullen.

§ 3. Daarnaast kunnen de exploitatiekosten nieuwe initiatieven bevatten die de in artikel 488 van het Gerechtelijk Wetboek bedoelde autoriteiten collegiaal dienstig achten. Die nieuwe initiatieven kunnen betrekking hebben op personeels-, werkings- en investeringsuitgaven.

§ 4. De budgettaire prognose voor het jaar X en het gezamenlijke activiteitenverslag van het jaar X-1 moeten aan de Minister van Justitie worden verstuurd tegen 28 februari van het jaar X.

**Art. 7.** De Minister van Justitie of zijn gemachtigde analyseert de aanvragen en beslist over de te verlenen kredieten en verdeelt ze over de in art. 6, paragraaf 2 vermelde exploitatiekosten en de in art. 6, paragraaf 3 vermelde nieuwe initiatieven.

#### TITEL 3. — Beheer van de toelage

**Art. 8.** De autoriteiten vermeld in artikel 488 van het Gerechtelijk Wetboek zijn gezamenlijk en hoofdelijk verantwoordelijk voor het gebruik van de door de Minister van Justitie toegekende subsidie en verbinden zich ertoe ze te beheren ‘als een goede huisvader’ en overeenkomstig de wettelijke en regelgevende bepalingen die van toepassing zijn op de federale subsidies.

De aanwending van de subsidie wordt onderworpen aan het beginsel van de ontvankelijkheid en de opportuniteit van de uitgaven bepaald in artikel 6 en 7.

**Art. 9.** De subsidie wordt toegekend in de vorm van een globaal jaarlijks bedrag berekend overeenkomstig artikel 7 van dit besluit.

Binnen dat globaal bedrag kan een overdracht van de toegekende bedragen worden gerealiseerd tussen de kosten, zulks mits voorafgaand akkoord van de Minister van Justitie of zijn gemachtigde.

**Art. 10.** Alleen de uitgaven aangegaan tussen 1 januari en 31 december van het betreffende jaar zullen in overweging worden genomen bij de jaarlijkse afrekeningen.

**Art. 11.** § 1. Het jaarlijkse bedrag van de toegekende subsidie kan niet worden verhoogd met de beschikbare saldi die worden vastgesteld naar aanleiding van de jaarlijkse afrekeningen die door de Stafdienst Budget en Beheerscontrole van de FOD Justitie worden opgesteld.

§ 2. Het bedrag dat niet is aangewend op 31 december van het desbetreffende jaar, gaat definitief verloren.

**Art. 3.** Les autorités mentionnées à l’article 488 du Code judiciaire procéderont à la création et au soutien de la « permanence Salduz » conformément aux dispositions légales et comme décrit dans le schéma de procédure décrivant le mode de prise de contact avec la « permanence Salduz » ainsi que le mode de fonctionnement de la « permanence Salduz » elle-même.

Toutes modifications du schéma de procédure susceptibles d’avoir une répercussion sur le fonctionnement des autres acteurs (barreau, police, juges d’instruction, ministère public) peuvent uniquement être apportées en concertation avec ceux-ci.

Les modifications qui concernent uniquement le fonctionnement interne d’un seul des acteurs doivent être communiquées.

#### TITRE 2. — Conditions d’octroi de l’allocation annuelle

**Art. 4.** Conformément à l’article 495 du Code judiciaire une allocation annuelle sous forme de subvention, à charge de la section 12 du budget général des dépenses, est prévue pour les coûts d’exploitation nécessaires à l’exécution de la permanence visée à l’article 1<sup>er</sup> du présent arrêté. A cette fin, les Ordres introduisent conjointement une demande de subvention auprès du Ministre de la Justice.

**Art. 5.** Sous peine de non recevabilité, les demandes de subvention introduites par les autorités mentionnées à l’article 488 du Code judiciaire respectent les procédures spécifiques d’introduction et suivent une structure établie par le Service d’encadrement Budget et Contrôle de gestion du SPF Justice.

**Art. 6.** § 1<sup>er</sup>. La subvention fait l’objet d’une demande en février de chaque année pour l’année suivante, sur base d’un budget prévisionnel établi conjointement par les autorités mentionnées à l’article 488 du Code judiciaire et d’un rapport commun d’activités de l’année précédente.

§ 2. Les coûts d’exploitation mentionnés dans le budget prévisionnel comprennent les frais récurrents de fonctionnement et de personnel nécessaires pour assurer la mission prévue à l’article 1<sup>er</sup> du présent arrêté.

§ 3. En outre, les coûts d’exploitation peuvent inclure des nouvelles initiatives que les autorités visées à l’article 488 du Code judiciaire jugent également opportunes. Ces nouvelles initiatives peuvent être liées à des dépenses de personnel, de fonctionnement ou d’investissement.

§ 4. Le budget prévisionnel pour l’année X ainsi que le rapport commun d’activités pour l’année X-1 sont à envoyer au Ministre de la Justice pour le 28 février de l’année X.

**Art. 7.** Le Ministre de la Justice ou son délégué analyse les demandes et décide des crédits à octroyer et les répartit entre les coûts d’exploitation visés à l’article 6 paragraphe 2 et les nouvelles initiatives visées à l’article 6 paragraphe 3.

#### TITRE 3. — Gestion de l’allocation

**Art. 8.** Les autorités mentionnées à l’article 488 du Code judiciaire sont responsables conjointement et solidairement de l’utilisation faite de la subvention octroyée par le Ministre de la Justice et s’engage à la gérer “en bon père de famille”, et conformément aux dispositions légales et réglementaires applicables aux subventions fédérales.

L’utilisation de la subvention est soumise aux principes de l’éligibilité et de l’opportunité des dépenses définis aux articles 6 et 7.

**Art. 9.** La subvention est octroyée sous forme d’un montant global annuel calculé conformément à l’article 7 du présent arrêté.

Dans ce montant global, un transfert des sommes octroyées peut être réalisé entre les frais, et ce moyennant accord préalable du Ministre de la Justice ou de son délégué.

**Art. 10.** Seules les dépenses engagées entre le 1<sup>er</sup> janvier et le 31 décembre de l’année concernée seront prises en considération lors des décomptes annuels.

**Art. 11.** § 1<sup>er</sup>. Le montant annuel de la subvention octroyée ne peut pas être majoré des soldes disponibles établis à l’occasion des décomptes annuels réalisés par le Service d’encadrement Budget et Contrôle de gestion du SPF Justice.

§ 2. Le montant non utilisé au 31 décembre de l’année concernée est définitivement perdu.



**TITEL 4. — Betalingsmodaliteiten**

**Art. 12.** § 1. Onder voorbehoud van de beschikbare kredieten gebeurt de vereffening van de subsidie volgens een terugvorderbaar voorschot/saldo-systeem. Het percentage van die voorschotten wordt berekend op jaarbasis.

§ 2. Het voorschot van de subsidie wordt vastgelegd op 70% van het bedrag van de jaarlijkse toelage. Het voorschot wordt jaarlijks, uiterlijk op 30 juni van ieder jaar, vereffend op grond van een koninklijk besluit tot subsidiëring en voor zover de Minister van Justitie of zijn gemachtigde de rekeningen van het vorige jaar hebben goedgekeurd.

§ 3. Het saldo van de subsidie wordt gestort aan de autoriteiten vermeld in artikel 488 van het Gerechtelijke Wetboek na controle van de in artikel 13 bedoelde afrekening door de Minister van Justitie of zijn gemachtigde en na goedkeuring van het bedrag van de in aanmerking komende kosten op grond van een aangifte van schuldvordering opgesteld door de autoriteiten vermeld in artikel 488 van het Gerechtelijk Wetboek, uiterlijk op 15 maart van ieder jaar.

**TITEL 5. — Controlemechanismen**

**Art. 13.** § 1. De autoriteiten vermeld in artikel 488 van het Gerechtelijk Wetboek rechtvaardigen hun uitgaven door een financieel dossier voor te stellen met betrekking tot de jaarlijkse subsidie.

§ 2. Het dossier bevat een volledige afrekening waarin een overzicht wordt gegeven van de in aanmerking komende uitgaven, gedetailleerd per uitgavenpost en vergezeld van alle verantwoordingsstukken, bewijsstukken en betalingsbewijzen met betrekking tot de vermelde activiteiten.

Elke voorgelegde uitgave moet vergezeld gaan van een verantwoordingsstuk en een betalingsbewijs.

**Art. 14.** De originele stukken zullen tien jaar worden bewaard.

**Art. 15.** § 1. De Minister van Justitie of zijn gemachtigde controleert de bestanddelen van het financieel dossier bedoeld in artikel 13 van dit besluit.

§ 2. De controle heeft betrekking op:

1° de ontvankelijkheid van de ingediende bewijsdocumenten;

Een document wordt als ontvankelijk beschouwd zodra de in artikel 16 van dit besluit vermelde voorwaarden worden nageleefd.

2° de naleving van de bij dit besluit bepaalde voorwaarden.

§ 3. De Minister van Justitie of zijn gemachtigde kan aanvullende informatie opvragen. Het niet bezorgen van de opgevraagde aanvullingen kan leiden tot de afwijzing van de betrokken uitgaven.

**Art. 16.** De betalingen worden onderbroken:

1° ingeval wordt vastgesteld dat de algemene verplichtingen en/of de voorwaarden voor de toekenning van de subsidie niet worden nageleefd;

2° ingeval wordt vastgesteld dat een deel of het geheel van de opdracht niet wordt uitgevoerd.

**Art. 17.** De betaling van de subsidies wordt opgeschort zolang de autoriteiten vermeld in artikel 488 van het Gerechtelijk Wetboek de vereiste verantwoordingsstukken voor gelijksoortige eerder ontvangen subsidies niet heeft overgelegd.

**Art. 18.** De niet-verantwoorde onverschuldigde bedragen die na controle van de uitgaven worden vastgesteld, worden teruggevorderd.

**TITEL 6. — Overgangs- en slotbepalingen**

**Art. 19.** Voor het budget 2018 moeten de autoriteiten vermeld in artikel 488 van het Gerechtelijk Wetboek zorgen voor de aflevering van de verantwoordingsstukken, de bewijsstukken en de betalingsbewijzen van de werkelijke en de voorgefinancierde uitgaven voor 2018 op het moment van de inwerkingtreding van huidig besluit.

Diezelfde autoriteiten stellen een ontwerpraming op van de geraamde uitgaven toe te passen vanaf de inwerkingtreding van het huidig besluit tot en met 31 december 2018.

**TITRE 4. — Modalités de paiement**

**Art. 12.** § 1<sup>er</sup>. Sous réserve des crédits disponibles, la liquidation de la subvention est réalisée selon un système d'avance récupérable/solde. Le pourcentage de ces avances est calculé sur une base annuelle.

§ 2. L'avance de la subvention est fixée à 70 % du montant de l'allocation annuelle. La liquidation de l'avance s'effectue annuellement, au plus tard le 30 juin de chaque année, sur base d'un arrêté royal de subventionnement et pour autant que le Ministre de la Justice ou son délégué aient approuvé les comptes de l'année précédente.

§ 3. Le solde de la subvention est versé aux autorités mentionnées à l'article 488 du Code judiciaire après contrôle par le Ministre de la Justice ou son délégué du décompte visé à l'article 13 et approbation du montant des frais éligibles sur base d'une déclaration de créance établie par les autorités mentionnées à l'article 488 du Code judiciaire au plus tard le 15 mars de chaque année.

**TITRE 5. — Mécanismes de contrôle**

**Art. 13.** § 1<sup>er</sup>. Les autorités mentionnées à l'article 488 du Code judiciaire justifient leurs dépenses par la présentation d'un dossier financier relatif à la subvention annuelle.

§ 2. Le dossier contient un décompte complet reprenant les dépenses éligibles détaillées par poste de dépenses accompagnées de toutes les pièces justificatives, documents probants et preuves de paiement relatifs aux activités mentionnées.

Toute dépense soumise doit être accompagnée d'une pièce justificative et d'une preuve de paiement.

**Art. 14.** Les pièces originales seront conservées pour une durée de dix ans.

**Art. 15.** § 1<sup>er</sup>. Le Ministre de la Justice ou son délégué réalise un contrôle des pièces constitutives du dossier financier visées à l'article 13 du présent arrêté.

§ 2. Le contrôle porte sur :

1° la recevabilité des pièces justificatives introduites ;

Une pièce est considérée comme recevable dès lors qu'elle respecte les conditions énoncées à l'article 16 du présent arrêté.

2° le respect des conditions fixées par le présent arrêté.

§ 3. Des compléments d'information peuvent être requis par le Ministre de la Justice ou son délégué. L'absence de transmission des compléments requis peut entraîner le refus des dépenses concernées.

**Art. 16.** Les versements sont interrompus:

1° en cas de constatation du non-respect des obligations générales et/ou des conditions d'octroi de la subvention ;

2° en cas de constatation de la non-exécution d'une partie ou de la totalité de la mission.

**Art. 17.** Le paiement des subventions est suspendu tant que les autorités visées à l'article 488 du Code judiciaire reste en défaut de produire les justifications requises pour des subventions analogues reçues antérieurement.

**Art. 18.** Les sommes indues non justifiées, identifiées par le contrôle des dépenses, sont récupérées.

**TITRE 6. — Dispositions transitoires et finales**

**Art. 19.** Pour le budget 2018, les autorités mentionnées à l'article 488 du Code judiciaire produiront les pièces justificatives, les documents probants et les preuves de paiement des dépenses déjà engagées et préfinancées en 2018 à l'entrée en vigueur du présent arrêté.

Les mêmes autorités produisent un budget prévisionnel des dépenses à effectuer à partir de l'entrée en vigueur du présent arrêté jusqu'au 31 décembre 2018.

**Art. 20.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 21.** De Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 28 november 2018.

FILIP

Van Koningswege :  
De Minister van Justitie,  
K. GEENS

**Art. 20.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour où il est publié au *Moniteur belge*.

**Art. 21.** Le Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 28 novembre 2018.

PHILIPPE

Par le Roi :  
Le Ministre de la Justice,  
K. GEENS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,  
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C - 2018/14958]

28 NOVEMBER 2018. — *Wet tot wijziging van de wet van 11 juni 2004 tot de beteugeling van bedrog met de kilometerstand van voertuigen* (1)

FILIP, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamer van volksvertegenwoordigers heeft aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

**Art. 2.** Het opschrift van de wet van 11 juni 2004 tot de beteugeling van bedrog met de kilometerstand van voertuigen wordt vervangen als volgt:

“Wet betreffende de informatieverstrekking bij de verkoop van tweedehandsvoertuigen”.

**Art. 3.** Artikel 2 van dezelfde wet wordt aangevuld met de bepalingen onder 4° tot 8°, luidende:

4° terugroepactie: elke maatregel die de autofabrikant of -invoerder van nieuwe voertuigen die gevestigd is op de Belgische markt, neemt om titularissen van een voertuig uit te nodigen hun voertuig naar een garage van het dealernetwerk van het merk te brengen om aanpassingen aan de hardware of de software te laten uitvoeren met het oog op het vrijwaren van de veiligheid, de volksgezondheid, het milieu of de conformiteit van het voertuig;

5° conformiteit: de overeenstemming met de regelgevingen die zijn opgesomd in bijlage 26 van het koninklijk besluit van 15 maart 1968 houdende algemeen reglement op de technische eisen waaraan de auto's, hun aanhangwagens, hun onderdelen en hun veiligheidstoebehoren moeten voldoen en met de beschrijving en de kenmerken die zijn opgenomen in de precontractuele en contractuele informatie;

6° euronorm: de maximumdrempel voor de concentratie van bepaalde vervuulende stoffen in de uitlaatgassen van motorvoertuigen, bepaald in opeenvolgende Europese richtlijnen en verordeningen;

7° geconnecteerd voertuig: een voertuig waarvan gegevens op afstand worden doorgestuurd via elektronische weg naar een databank van de fabrikant van het voertuig of zijn gemachtigde;

8° Kruispuntbank van de voertuigen: de Kruispuntbank bedoeld door de wet van 19 mei 2010 houdende oprichting van de Kruispuntbank van de voertuigen.”.

**Art. 4.** In dezelfde wet wordt een artikel 3/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 3/1. Bij een tekoopaanbieding van een reeds ingeschreven voertuig duidt de vakman de kilometerhistoriek van het voertuig en de andere in artikel 4, § 3, bedoelde gegevens aan zoals die op dat ogenblik beschikbaar zijn bij de vereniging bedoeld in artikel 6.

Daartoe kan hij de bedoelde gegevens raadplegen bij de vereniging, volgens de nadere regels die zij bepaalt.”.

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,  
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C - 2018/14958]

28 NOVEMBRE 2018. — *Loi modifiant la loi du 11 juin 2004 réprimant la fraude relative au kilométrage des véhicules* (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

La Chambre des représentants a adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

**Art. 2.** L'intitulé de la loi du 11 juin 2004 réprimant la fraude relative au kilométrage des véhicules est remplacé par ce qui suit:

“Loi relative à l'information à fournir lors de la vente de véhicules d'occasion”.

**Art. 3.** L'article 2 de la même loi est complété par les 4° à 8°, rédigés comme suit:

4° action de rappel: toute mesure prise par un constructeur ou importateur de véhicules nouveaux qui est établi sur le marché belge pour inviter les titulaires d'un véhicule à conduire leur véhicule à un garage du réseau de distribution de la marque afin de faire effectuer des adaptations au hardware ou au software en vue de sauvegarder la sécurité, la santé publique, l'environnement ou la conformité du véhicule;

5° conformité: la concordance avec les réglementations énumérées à l'annexe 26 de l'arrêté royal du 15 mars 1968 portant règlement général sur les conditions techniques auxquelles doivent répondre les véhicules automobiles et leurs remorques, leurs éléments ainsi que les accessoires de sécurité et avec la description et les caractéristiques reprises dans les informations précontractuelles et contractuelles;

6° euronorme: le seuil maximal de la concentration de certaines substances polluantes dans les émissions de véhicules automoteurs défini par les directives et règlements européens successifs;

7° véhicule connecté: un véhicule dont des données sont transmises à distance par voie électronique à une banque de données tenue par le constructeur du véhicule ou par son préposé;

8° Banque-Carrefour des véhicules: la Banque-Carrefour visée par la loi du 19 mai 2010 portant création de la Banque-Carrefour des véhicules.”.

**Art. 4.** Dans la même loi, il est inséré un article 3/1, rédigé comme suit:

“Art. 3/1. Lors de l'offre en vente d'un véhicule déjà immatriculé, le professionnel indique l'historique kilométrique du véhicule ainsi que les autres données visées à l'article 4, § 3, tels qu'ils sont disponibles à ce moment auprès de l'association visée à l'article 6.

À cette fin, il peut consulter les données visées auprès de l'association, suivant les modalités qu'elle détermine.”.